

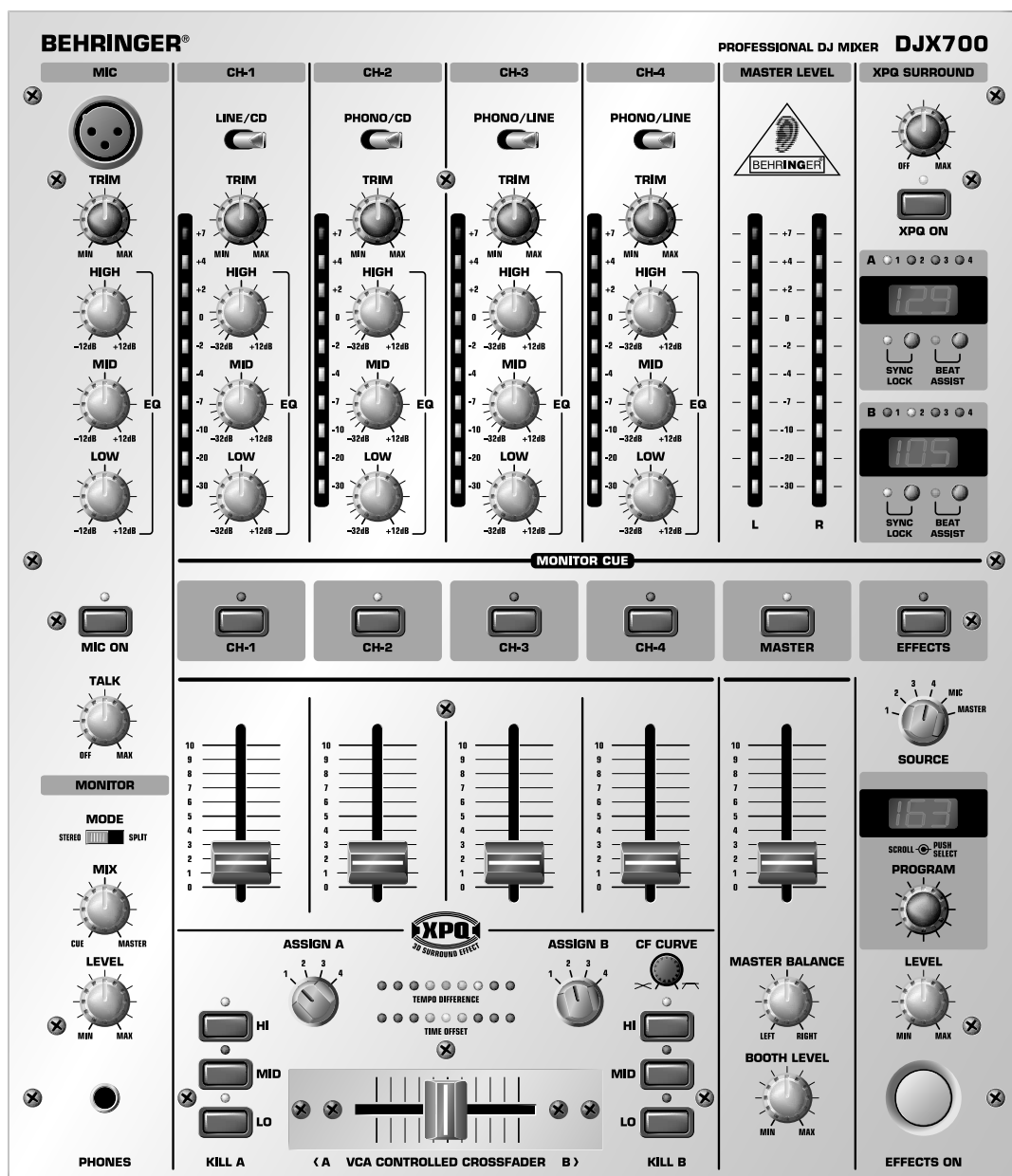
DJX700

PRO MIXER

Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης

Έκδοση 1.0 Φεβρουάριος 2003

ΕΛΛΗΝΙΚΑ



www.behringer.com



PRO MIXER DJX700

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να περιοριστεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, δεν επιτρέπεται η αφαίρεση του επάνω καλύμματος (ή του πίσω τοιχώματος) της συσκευής. Στο εσωτερικό δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Για τις εργασίες επισκευής πρέπει οπωσδήποτε να απευθύνεστε σε εξειδικευμένο προσωπικό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠ. Για να περιορίσετε τον κίνδυνο πρόκλησης πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, η συσκευή δεν επιτρέπεται να εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία.



Το σύμβολο αυτό σας προειδοποιεί, όπου εμφανίζεται, για την ύπαρξη μη μονωμένων ρευματοφόρων καλωδίων επικίνδυνης τάσης στο εσωτερικό του περιβλήματος, η οποία εγκυμονεί κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.



Το σύμβολο αυτό σας προειδοποιεί, όπου εμφανίζεται, για τις σημαντικότερες οδηγίες χειρισμού και συντήρησης στα συνοδευτικά έντυπα της συσκευής. Παρακαλούμε να διαβάσετε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.

Οι παρούσες οδηγίες προστατεύονται από το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας. Οποιαδήποτε φωτοτυπία ή εκτύπωση, ακόμη και αποσπασματική, και οποιαδήποτε αναπαραγωγή εικόνων, ακόμη και σε τροποποιημένη μορφή, επιτρέπεται μόνο μετά από γραπτή έγκριση της εταιρείας BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH.

Το BEHRINGER είναι κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα. Το εμπορικό σήμα TEXAS INSTRUMENTS® αποτελεί σήμα κατατεθέν της εταιρείας TEXAS INSTRUMENTS Incorporated και δεν σχετίζεται με κανέναν τρόπο με την εταιρεία BEHRINGER.

© 2003 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH.

BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich-Münchheide II, Γερμανία

Τηλ. +49 (0) 21 54 / 92 06-0, Τηλεομοιοτυπία +49 (0) 21 54 / 92 06-30

ΕΓΓΥΗΣΗ:

Οι όροι της εγγύησης που ισχύουν αυτή τη στιγμή βρίσκονται στις αγγλικές και γερμανικές οδηγίες χρήσης. Μπορείτε να πάρετε τους όρους της εγγύησης στα ελληνικά από την ιστοσελίδα μας στο Internet <http://www.behringer.com> ή να τους ζητήσετε με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στη διεύθυνση support@behringer.de, με τηλεομοιοτυπία στο +49 (0) 2154 920665 και τηλεφωνικώς στο +49 (0) 2154 920666.

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- 1) Διαβάστε τις παρούσες οδηγίες.
- 2) Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες.
- 3) Προσέξτε όλες τις προειδοποιήσεις.
- 4) Τηρήστε όλες τις οδηγίες.
- 5) Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
- 6) Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό πανί.
- 7) Μην φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 8) Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως π.χ. καλοριφέρ, θερμοσυσσωρευτές, σόμπες ή λοιπές συσκευές (ακόμη και ενισχυτές) που παράγουν θερμότητα.
- 9) Μην αχρηστεύετε τα χαρακτηριστικά ασφαλείας ενός φως συγκεκριμένης πολικότητας ή ενός φως με γείωση. Ένα βύσμα συγκεκριμένης πολικότητας διαθέτει δύο ελάσματα, όπου το ένα έχει μεγαλύτερο μήκος από το άλλο. Ένα φως με γείωση διαθέτει δύο ελάσματα και μια τρίτη προεξοχή γείωσης. Το έλασμα μεγαλύτερου μήκους ή η τρίτη προεξοχή αποσκοπούν στην ασφάλειά σας. Εάν το φως που παρέχεται δεν ταιριάζει στην πρίζα σας, συμβουλευθείτε έναν ηλεκτρολόγο για την αντικατάσταση της πρίζας.
- 10) Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας, διότι δεν επιτρέπεται να το πατήσετε ή να το πιέζετε ειδικά στην περιοχή των φως, των καλωδίων προέκτασης και στο σημείο εξόδου από τη μονάδα.
- 11) Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά πρόσθετα εξαρτήματα/ αξεσουάρ που προβλέπονται από τον κατασκευαστή.
- 12) Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται με καροτσάκι, βάση, τρίποδο, βραχίονα ή πάγκο που προβλέπεται από τον κατασκευαστή ή που διατίθεται μαζί με τη συσκευή. Εάν χρησιμοποιείτε καροτσάκι, πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν μετακινείτε το συγκρότημα καροτσάκι/συσκευή, για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς λόγω εμποδίων.



13) Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο κατά τη διάρκεια καταιγίδων με κεραυνούς ή εάν δεν πρόκειται να την χρησιμοποιήσετε για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

14) Για τις εργασίες επισκευής πρέπει οπωσδήποτε να απευθύνεστε σε εξειδικευμένο προσωπικό. Σέρβις απαιτείται όταν η μονάδα έχει υποστεί ζημιά, όπως π.χ. ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως, εάν πέσουν υγρά ή ξένα αντικείμενα μέσα στη συσκευή, εάν η μονάδα εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, εάν δεν λειτουργεί σωστά ή πέσει στο έδαφος.

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Με την αγορά του PRO MIXER DJX700 της BEHRINGER αποκτήσατε μια κονσόλα μίξης DJ, με την οποία θα είστε πραγματικά μέσα στις νέες τάσεις. Τα πολυάριθμα χαρακτηριστικά της (Beat Counter, δρόμος παρεμβολής, εσωτερικός επεξεργαστής εφέ κ.λπ.) σας επιτρέπουν έναν εντελώς καινούργιο και ιδιαίτερα δημιουργικό τρόπο εργασίας. Η κονσόλα DJX700 αποτελεί στην ουσία έναν επαγγελματικό μίκτη με πολύ εύκολο χειρισμό, ο οποίος κυριολεκτικά υποστηρίζει τη δημιουργικότητά σας.

Ο χρόνος τρέχει και όποιος δεν θέλει να είναι "out" πρέπει να βιαστεί. Για αυτόν ακριβώς το λόγο εξελίξαμε μια άριστη κονσόλα μίξης DJ με βάση τα πιο ανεπτυγμένα χαρακτηριστικά και τα πλέον σύγχρονα επιτεύγματα της τεχνολογίας. Είναι ιδιαίτερα κατάλληλη για χρήση σε Dance-Club ή εγκαταστάσεις DJ και είμαστε απολύτως σίγουροι ότι θα την ευχαριστηθείτε.

Με το χέρι στην καρδιά: γνωρίζουμε ότι η ανάγνωση εγχειριδίων οδηγιών χρήσης δεν είναι ακριβώς ό,τι πιο ευχάριστο. Γνωρίζουμε επίσης ότι θέλετε να ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε την κονσόλα σας το συντομότερο δυνατόν. Θα πρέπει όμως και εσείς να γνωρίζετε ότι μόνο αφού διαβάσετε πρώτα το εγχειρίδιο αυτό θα είστε πραγματικά σε θέση να κατανοήσετε και να χρησιμοποιήσετε σωστά όλα τα χαρακτηριστικά της DJX700. Πραγματικά αξίζει τον κόπο να καθυστερήσετε λίγο!

 **Βασικός σκοπός του παρόντος εγχειριδίου είναι να συμβάλλει στην κατανόηση των ειδικών όρων που χρησιμοποιούνται, έτσι ώστε να γνωρίσετε πραγματικά όλες τις λειτουργίες της συσκευής. Αφού το διαβάσετε προσεκτικά, παρακαλούμε να το φυλάξετε, για να μπορείτε να το συμβουλευέστε, όποτε χρειαστεί στο μέλλον.**

1.1 Πριν ξεκινήσετε

1.1.1 Παράδοση

Η κονσόλα DJX700 συσκευάστηκε στο εργοστάσιο ιδιαίτερα προσεκτικά, για να διασφαλιστεί η ασφαλής μεταφορά της. Εάν παρόλ' αυτά το χαρτοκιβώτιο έχει υποστεί ζημιά, παρακαλούμε να ελέγξετε αμέσως τη συσκευή για εξωτερικές ζημιές.

 **Εάν τυχόν εντοπίσετε τέτοιες ζημιές, ΜΗΝ αποστείλετε τη συσκευή στο εργοστάσιο, αλλά ειδοποιήστε πρώτα οπωσδήποτε τον προμηθευτή σας και τη μεταφορική εταιρεία, διότι διαφορετικά υπάρχει περίπτωση να χάσετε το δικαίωμα αποζημίωσης.**

1.1.2 Θέση σε λειτουργία

Φροντίστε για επαρκή εξαερισμό και επαρκή απόσταση από άλλες συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα, για να αποτρέψετε τυχόν υπερθέρμανση της συσκευής.

 **Πριν συνδέσετε τη συσκευή με το ηλεκτρικό δίκτυο, παρακαλούμε να ελέγξετε προσεκτικά, εάν η συσκευή σας έχει ρυθμιστεί για τη σωστή τάση ηλεκτρικού ρεύματος:**

Στην υποδοχή ασφάλειας στο φινιρ σύνδεσης στο ηλεκτρικό δίκτυο υπάρχουν τρεις τριγωνικές ενδείξεις. Δύο από αυτά τα τρίγωνα βρίσκονται αντικριστά. Η συσκευή σας είναι ρυθμισμένη για την τάση λειτουργίας που αναφέρεται δίπλα από αυτές τις ενδείξεις, ενώ με την περιστροφή της υποδοχής της ασφάλειας κατά 180° μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση. **ΠΡΟΣΟΧΗ: Δεν ισχύει για τα εξαγόμενα μοντέλα που κατασκευάστηκαν π.χ. αποκλειστικά για τάση δικτύου 120 V!**

 **Εάν ρυθμίσετε τη συσκευή για διαφορετική τάση ηλεκτρικού δικτύου, θα πρέπει να τοποθετήσετε διαφορετική ασφάλεια. Για τη σωστή τιμή της ασφάλειας συμβουλευθείτε το κεφάλαιο "ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ".**

 **Οι καμένες ασφάλειες πρέπει οπωσδήποτε να αντικατασταθούν με ασφάλειες με τη σωστή τιμή! Για τη σωστή τιμή των ασφαλειών συμβουλευθείτε το κεφάλαιο "ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ".**

Η σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο πραγματοποιείται μέσω του καλωδίου τροφοδοσίας που περιλαμβάνεται στη συσκευασία, με σύνδεση ψυχρής συσκευής. Τα εξαρτήματα καλύπτουν τους σχετικούς κανονισμούς ασφαλείας.

 **Παρακαλούμε να λάβετε υπόψη ότι όλες οι συσκευές πρέπει οπωσδήποτε να είναι γειωμένες. Για τη δική σας ασφάλεια δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να αφαιρέσετε ή να αχρηστεύσετε τη γείωση των συσκευών ή των καλωδίων τροφοδοσίας.**

1.1.3 Εγγύηση

Παρακαλούμε να μας αποστείλετε την κάρτα εγγύησης συμπληρωμένη σωστά εντός 14 ημερών από την ημερομηνία αγοράς, διότι διαφορετικά θα χάσετε τα δικαιώματα παράτασης της εγγύησης. Ο αριθμός σειράς αναγράφεται στην επάνω πλευρά της συσκευής. Ως εναλλακτική επιλογή σας παρέχεται επίσης η δυνατότητα υποβολής της κάρτας εγγύησης μέσω υπολογιστή (online) από την ιστοσελίδα της εταιρείας μας στο διαδίκτυο (www.behringer.com).

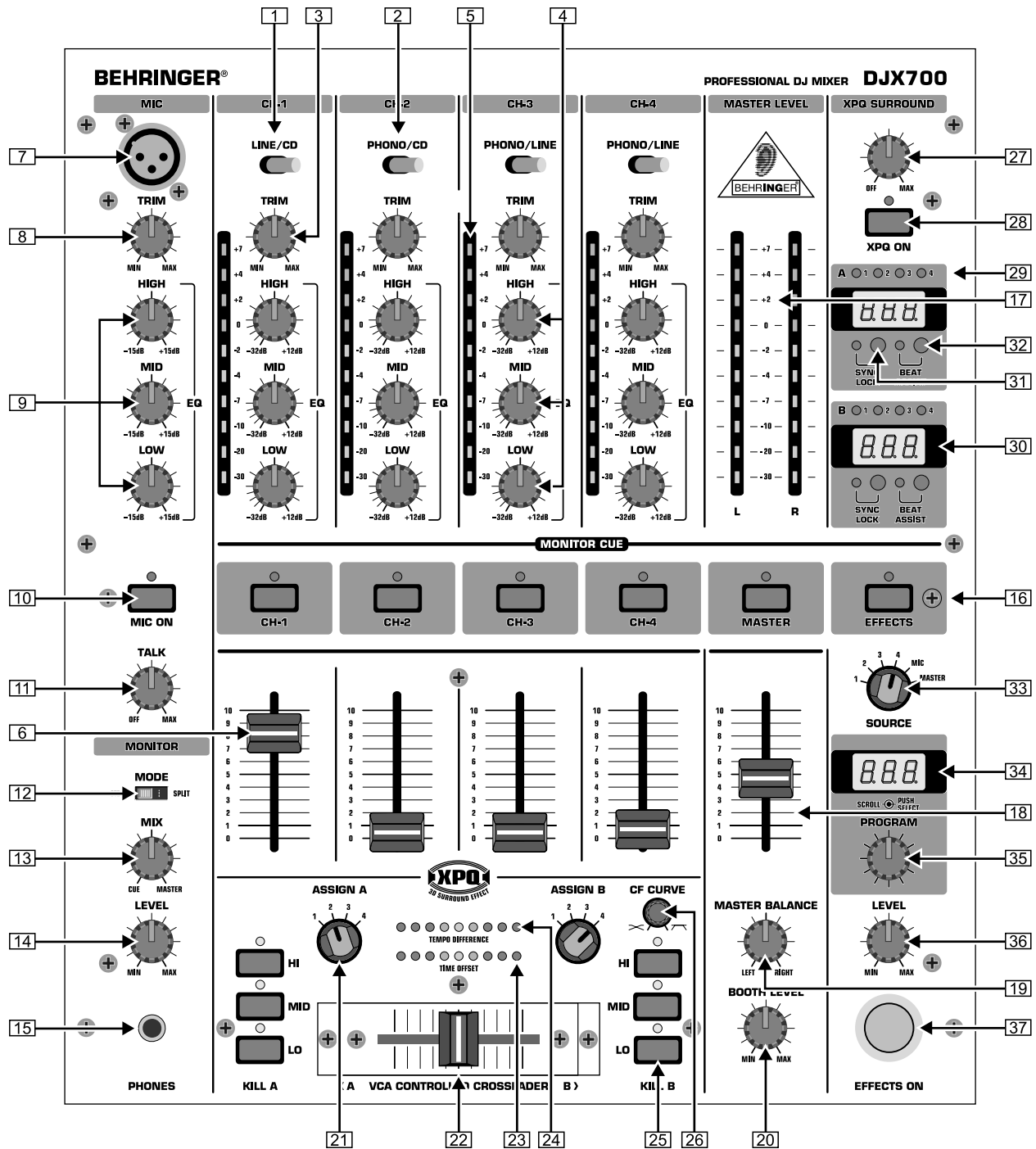
1.2 Το εγχειρίδιο

Αυτό το εγχειρίδιο έχει οργανωθεί κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να αποτελεί μια συνοπτική παρουσίαση των στοιχείων χειρισμού, ενώ ταυτόχρονα σας πληροφορεί λεπτομερώς για τη χρήση τους. Για να σας διευκολύνουμε στο να αντιληφθείτε γρήγορα τους υπάρχοντες συσχετισμούς, ταξινομήσαμε τα στοιχεία χειρισμού με βάση τη λειτουργία τους σε ομάδες. Εάν τυχόν χρειαστείτε λεπτομερείς επεξηγήσεις επάνω σε συγκεκριμένα θέματα, παρακαλούμε να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στη διεύθυνση www.behringer.com.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

 **Θα θέλαμε να επιστήσουμε την προσοχή σας στο γεγονός, ότι οι υψηλές εντάσεις ήχου μπορεί να βλάψουν την ακοή ή/και να προκαλέσουν βλάβη στα ακουστικά σας. Παρακαλούμε να τραβήξετε τον MASTER Fader στο τμήμα Master προς τα κάτω, πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Πρέπει πάντοτε να βεβαιώνετε ότι έχετε επιλέξει την κατάλληλη ένταση.**

2. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ



Εικ. 2.1: Στοιχεία χειρισμού του PRO MIXER DJX700

2.1 Στερεοφωνικά κανάλια 1 έως 4

- 1 Με το διακόπτη LINE/CD επιλέγετε το σήμα εισόδου για το κανάλι 1. Αυτό διαθέτει σε αντίθεση με τα υπόλοιπα κανάλια δύο εισόδους Line.
- 2 Με το διακόπτη PHONO/CD ή PHONO/LINE (Κανάλι 3 και 4) μπορείτε να ορίσετε το σήμα εισόδου για τα κανάλια 2 έως 4. Η θέση "Phono" έχει προβλεφθεί για τη σύνδεση ενός πικάπ. Η θέση "Line" πρέπει να επιλεγεί για όλες τις υπόλοιπες πηγές σήματος (π.χ. CD- ή MD-Player). Λόγω ενός ιδιαίτερου χαρακτηριστικού μπορείτε να αλλάξετε την ευαισθησία εισόδου της εισόδου Phono σε στάθμη Line, έτσι ώστε να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε με μεγαλύτερη ευελιξία την υποδοχή Phono (βλέπε [41]).

Μη συνδέετε ποτέ συσκευές με στάθμη Line στις ιδιαίτερα ευαίσθητες εισόδους Phono! Η στάθμη

εξόδου των συστημάτων υποδοχής ήχου Phono μετρείται σε Millivolt, ενώ η στάθμη του ήχου των CD Player και των Tape Deck βρίσκεται στην περιοχή των Volt. Αυτό σημαίνει ότι η στάθμη των σημάτων Line είναι μέχρι και 100 φορές υψηλότερη από αυτή για τις εισόδους Phono.

- 3 Ο ρυθμιστής TRIM χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της στάθμης του σήματος εισόδου. Την τιμή της τρέχουσας στάθμης μπορείτε να τη διαβάσετε στην ένδειξη [5].
- 4 Όλα τα κανάλια εισόδου διαθέτουν από ένα εκουαλίζερ 3-περιοχών (HIGH, MID και LOW) με χαρακτηριστικό Kill. Έτσι μπορεί το σήμα να εξασθενήσει σε μεγαλύτερο βαθμό (-32 dB) από ό,τι να ενισχυθεί (+12 dB). Αυτή η λειτουργία είναι π.χ. χρήσιμη για να εξαλείψετε μια περιοχή συχνοτήτων από ένα μουσικό κομμάτι.

 Η συνολική στάθμη εξαρτάται επίσης από τη ρύθμιση του EQ. Πριν εξομοιώσετε τις στάθμες με το ρυθμιστή TRIM θα πρέπει να έχετε ρυθμίσει το εκουαλίζερ.

- [5] Με τις 10-θέσιες αλυσίδες LED των καναλιών μπορείτε να διαβάσετε την τιμή της στάθμης των σημάτων εισόδου.
- [6] Με τον Kanal-Fader ρυθμίζετε την ένταση του καναλιού.

2.2 Κανάλι μικροφώνου

- [7] Αυτή είναι η συμμετρική (balanced) σύνδεση XLR για ένα δυναμικό μικρόφωνο.
- [8] Με το ρυθμιστή TRIM του τμήματος MIC καθορίζετε την ένταση του σήματος μικροφώνου.
- [9] Στο τμήμα του μικροφώνου υπάρχει επίσης ένα εκουαλίζερ 3 περιοχών (HIGH, MID και LOW χωρίς χαρακτηριστικό Kill), με το οποίο μπορείτε να μεταβάλλετε τη χροιά της φωνής σας και να την προσαρμόσετε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο στον ήχο σας.
- [10] Με το διακόπτη MIC ON μπορείτε να ενεργοποιήσετε το κανάλι μικροφώνου. Όταν ανάβει το αντίστοιχο LED, το κανάλι είναι ενεργό.
- [11] Ο PRO MIXER διαθέτει μια λειτουργία Talk-Over. Αυτό το χαρακτηριστικό ουσιαστικά λειτουργεί με απλό τρόπο: Μόλις μιλήσετε στο μικρόφωνο, ενώ παίζεται κάποιο μουσικό κομμάτι, μειώνεται η ένταση της μουσικής. Με το ρυθμιστή TALK μπορείτε να καθορίσετε σε ποιο βαθμό θέλετε να μειώσετε την ένταση του μουσικού σήματος (μέγ. -24 dB). Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να φέρετε εύκολα τη φωνή σας στο προσκήνιο σε περίπτωση ανακοινώσεων.

2.3 Τμήμα MONITOR

Το σήμα MONITOR είναι το σήμα των ακουστικών σας, με το οποίο μπορείτε να ακούσετε προκαταβολικά μουσική, χωρίς να επηρεάζετε το σήμα MASTER.

- [12] Όταν ο διακόπτης MODE βρίσκεται στη θέση "Split", το σήμα προκαταρκτικής ακρόασης των καναλιών στη στερεοφωνική εικόνα μεταδίδεται στην αριστερή πλευρά και το σήμα MASTER στη δεξιά. Ο διακόπτης MIX (βλέπε πιο κάτω) δεν έχει στην περίπτωση αυτή καμία λειτουργία. Στον τρόπο λειτουργίας "Stereo" μπορείτε με τη βοήθεια του ρυθμιστή MIX να εναλλάσσετε ανάμεσα στο σήμα MASTER και στο σήμα προκαταρκτικής ακρόασης.
- [13] Με το ρυθμιστή MIX μπορείτε στον τρόπο λειτουργίας "Stereo" να καθορίσετε ποιο σήμα θέλετε να ακούσετε στα ακουστικά σας. Όταν ο ρυθμιστής βρίσκεται στον αριστερό αναστολέα (CUE), ακούτε μόνο το σήμα των ακουστικών, ενώ όταν βρίσκεται στο δεξιό αναστολέα, ακούτε μόνο το σήμα εξόδου MASTER. Στις ενδιάμεσες θέσεις μπορείτε να ρυθμίσετε μια σχέση έντασης ανάμεσα στα δύο σήματα.
- [14] Ο ρυθμιστής LEVEL καθορίζει την ένταση του σήματος των ακουστικών.
- [15] Αυτή είναι η ασύμμετρη έξοδος βύσματος PHONES για τα ακουστικά σας. Τα ακουστικά σας θα πρέπει να έχουν ελάχιστη σύνθετη αντίσταση 32 Ohm.
- [16] Με τα πλήκτρα MONITOR CUE (CH-1 έως CH-4, MASTER, EFFECTS) επιλέγετε το σήμα προκαταρκτικής ακρόασης, το οποίο θέλετε να μεταδώσετε στα ακουστικά σας. Μπορείτε επίσης να επιλέξετε ταυτόχρονα περισσότερες πηγές σήματος και να τις ακούσετε ταυτόχρονα. Το LED του αντίστοιχου πλήκτρου ανάβει, όσο μεταδίδεται το συγκεκριμένο κανάλι στα ακουστικά.

2.4 Τμήμα MASTER

- [17] Στο μετρητή MASTER LEVEL μπορείτε να διαβάσετε τη στάθμη σήματος του σήματος MASTER.
- [18] Αυτός είναι ο MASTER Fader για τη ρύθμιση της έντασης εξόδου στην έξοδο MASTER (βλέπε [44]).
- [19] Για τη διαμόρφωση της στερεοφωνικής εικόνας έχει προβλεφθεί για την έξοδο MASTER ένας ρυθμιστής MASTER BALANCE.
- [20] Ο ρυθμιστής BOOTH LEVEL καθορίζει την ένταση στην έξοδο BOOTH (βλέπε [45]).

2.5 Τμήμα CROSSFADER

- [21] Με τους περιστροφικούς διακόπτες ASSIGN A και B μπορείτε να καθορίσετε ποια σήματα εισόδου μεταδίδονται στις πλευρές CROSSFADER A και B. Ανάμεσα σε αυτά τα δύο σήματα μπορείτε στη συνέχεια να εναλλάσσετε με τον CROSSFADER (βλέπε πιο κάτω).
- [22] Ο VCA CONTROLLED CROSSFADER χρησιμοποιείται για την εναλλαγή ανάμεσα στα επιλεγμένα κανάλια (βλ. [21]). Όπως και οι KANAL-Fader έτσι και ο CROSSFADER αποτελεί ένα επαγγελματικό Fader 45 mm.
- [23] Στην ένδειξη TIME OFFSET-LED μπορείτε να δείτε το συγχρονισμό των μουσικών κομματιών στην αριστερή και τη δεξιά πλευρά Crossfader (βλέπε κεφ. 2.7).
- [24] Η ένδειξη TEMPO DIFFERENCE-LED δείχνει τις διαφορές του ρυθμού ανάμεσα στα μουσικά κομμάτια στην αριστερή και τη δεξιά πλευρά Crossfader (βλέπε κεφ. 2.7).
- [25] Για την αριστερή και τη δεξιά πλευρά Crossfader έχει προβλεφθεί ένας διακόπτης Kill 3 περιοχών (KILL A ή KILL B), ο οποίος επιτρέπει την εξασθένηση τριών ξεχωριστών περιοχών συχνότητας (LOW, MID και HIGH) κατά -32 dB. Στους συνηθισμένους μίκτες DJ, όταν χρησιμοποιείται ο διακόπτης Kill, παύει να λειτουργεί το EQ των καναλιών εισόδου. Αυτό όμως δεν ισχύει για τον DJX700. Εδώ μπορείτε να τα χρησιμοποιήσετε επιπροσθέτως, έτσι ώστε π.χ. να επιτευχθεί μια κατά πολύ υψηλότερη εξασθένηση μιας περιοχής συχνότητας.
- [26] Με το ρυθμιστή CF CURVE μπορείτε να μεταβάλλετε αδιαβάθμητα τα χαρακτηριστικά ρύθμισης του Crossfader ανάμεσα σε γραμμικό και λογαριθμικό χαρακτηριστικό. Στο γραμμικό χαρακτηριστικό, ο Crossfader αλλάζει ομοιόμορφα σε όλες τις περιοχές της διαδρομής ολίσθησης, ενώ στο λογαριθμικό χαρακτηριστικό η ρύθμιση της έντασης αφορά τις εξωτερικές περιοχές της διαδρομής ολίσθησης.

2.6 Εφέ XPQ 3D Surround

Η λειτουργία XPQ 3D Surround αποτελεί ένα ενσωματωμένο εφέ, το οποίο προσδίδει στη μουσική σας το τελευταίο φινιρίσμα και μετατρέπει κάθε ζωντανή εμφάνιση σε μια πραγματική εμπειρία. Μέσω της αύξησης του εύρους της στερεοφωνικής βάσης, ο ήχος γίνεται πιο ζωντανός και πιο κρυστάλλινος. Με το ρυθμιστή SURROUND [27] καθορίζετε την ένταση του εφέ και με το διακόπτη XPQ ON [28] ενεργοποιείται η λειτουργία (το αντίστοιχο LED ανάβει).

2.7 Auto BPM Counter

Ο Auto BPM Counter του PRO MIXER DJX700 είναι ένα ιδιαίτερα χρήσιμο χαρακτηριστικό, με τη βοήθεια του οποίου επιτυγχάνονται ομαλές μεταβάσεις ανάμεσα σε δύο μουσικά κομμάτια και το οποίο συμβάλλει στη διασφάλιση της απόλυτης επιτυχίας της εμφάνισής σας. Ο μετρητής αυτός μπορεί να υπολογίσει τα διαφορετικά μέτρα των κομματιών σε BPM (Beats Per Minute). Τα δύο τμήματα BPM Counter είναι πανομοιότυπα και δείχνουν την τιμή BPM των δύο στερεοφωνικών καναλιών που έχουν αντιστοιχηθεί στον Crossfader. Τα LED 1 - 4 [29] που υπάρχουν επάνω από το DISPLAY (οθόνη) δείχνουν ποιο από τα τέσσερα κανάλια εισόδου έχει αντιστοιχηθεί στον κάθε BPM Counter.

Ο ρυθμός του κομματιού που έχει αντιστοιχηθεί μέσω των πλήκτρων ASSIGN A ή B απεικονίζεται στο αντίστοιχο DISPLAY [30]. Στα κομμάτια, στα οποία υπάρχουν περισσότερες αλλαγές ρυθμού, ο μετρητής κανονικά θα έδειχνε συνεχώς διαφορετικές τιμές BPM με αποτέλεσμα την πρόκληση σύγχυσης. Για την περίπτωση αυτή τα τμήματα Beat Counter διαθέτουν από ένα πλήκτρο SYNC LOCK [31], με το οποίο μπορείτε να περιορίσετε εντός ενός τραγουδιού την περιοχή των πιθανών τιμών μέτρου. Η λειτουργία αυτή είναι χρήσιμη στην περίπτωση που ο Counter έχει ήδη υπολογίσει μια ρεαλιστική τιμή. Το ίδιο μπορεί επίσης να επιτευχθεί με μη αυτόματο τρόπο με τα πλήκτρα BEAT ASSIST [32]. Εάν τα πιέσετε τουλάχιστον τρεις φορές με το ρυθμό του κομματιού, θα εμφανιστεί στο DISPLAY το υπολογισμένο μέτρο. Τα πλήκτρα BEAT ASSIST και SYNC LOCK έχουν εφοδιαστεί με ένα LED.

Εάν λοιπόν περιορίσετε με τα πλήκτρα SYNC LOCK ή BEAT ASSIST στα δύο κανάλια το μέτρο των δύο συνεχόμενων

PRO MIXER DJX700

κομματιών, θα απεικονιστεί η διαφορά των μέτρων των καναλιών με τη μορφή μιας εννιάσηφιας ένδειξης **TEMPO DIFFERENCE-LED** [24]. Η ένδειξη αυτή δείχνει το μέτρο της διαφοράς του ρυθμού και μάλιστα με την ανάλογη απόκλιση προς τα δεξιά (το σήμα A είναι πιο αργό) ή προς τα αριστερά (το σήμα B είναι πιο αργό). Εάν ανάβει το μεσαίο LED, οι ρυθμοί είναι ίδιοι. Με τη βοήθεια της ένδειξης **TIME OFFSET-LED** [23] που βρίσκεται από κάτω μπορείτε να δείτε το συγχρονισμό των καναλιών. Όταν ανάβει το μεσαίο LED της ένδειξης, τα κομμάτια παίζονται συγχρονισμένα. Όταν η ένδειξη μετακινείται προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά, τότε τα κανάλια δεν είναι συγχρονισμένα. Οι ενδείξεις TEMPO DIFFERENCE και TIME OFFSET ενεργοποιούνται μόνο στην περίπτωση που τα μέτρα των δύο καναλιών έχουν σταθεροποιηθεί με έναν από τους παραπάνω τρόπους.

✎ Όταν δεν μεταδίδεται (ή μεταδίδεται πολύ χαμηλό) μουσικό σήμα, στην οθόνη του Beat Counter εμφανίζονται οριζόντιες γραμμές. Όταν υπάρχει μουσικό σήμα, το οποίο όμως δεν χρειάζεται να αναγνωριστεί, η οθόνη δείχνει την ένδειξη 160 BPM και περνάει σε αρχική θέση (οριζόντιες γραμμές), ενώ ο Beat Counter ξεκινάει εκ νέου μια καινούργια προσπάθεια ανάλυσης. Συνεπώς τα "160" BPM δεν αποτελούν ισχύουσα τιμή, αλλά ένδειξη σφάλματος σε μουσικό σήμα που δεν μπορεί να αναλυθεί.

Για να εγκαταλείψετε πάλι τον τρόπο λειτουργίας SYNC LOCK ή BEAT ASSIST, πιέστε απλά και στα δύο κανάλια ακόμη μία φορά το πλήκτρο SYNC LOCK.

2.8 Εσωτερικός επεξεργαστής εφέ

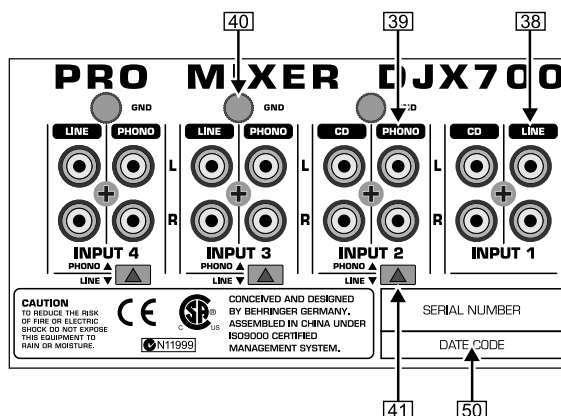
GRP	EFF		
1	0	Reverb	Big Plate
	1	Reverb	Small Chamber
	2	Reverb	Bright Room
	3	Reverb	Voice Widener
	4	Reverb	Phil's Drums
2	5	Reverb	Short Delay
	0	Delay	1/2 95 BPM
	1	Delay	3/4 95 BPM
	2	Delay	1/1 95 BPM
	3	Delay	1/2 110 BPM
	4	Delay	3/4 110 BPM
	5	Delay	1/1 110 BPM
	6	Delay	1/2 124 BPM
	7	Delay	3/4 124 BPM
	8	Delay	1/1 124 BPM
3	9	Delay	1/2 131 BPM
	A	Delay	3/4 131 BPM
	B	Delay	1/1 131 BPM
	0	Echo	1/2 95 BPM
	1	Echo	3/4 95 BPM
	2	Echo	1/1 95 BPM
	3	Echo	1/2 110 BPM
	4	Echo	3/4 110 BPM
	5	Echo	1/1 110 BPM
	6	Echo	1/2 124 BPM
4	7	Echo	3/4 124 BPM
	8	Echo	1/1 124 BPM
	9	Echo	1/2 131 BPM
	A	Echo	3/4 131 BPM
	B	Echo	1/1 131 BPM
	0	Flanger	Stereo Flanger
	1	Flanger	Vintage Flanger
	2	Flanger	Dual Phaser
	3	Flanger	Rotary Speaker
	4	Flanger	Stereo Chorus
5	0	Panning	Panning
	1	Panning	Tremolo
6	0	Filter	Auto Filter
	1	Filter	LFO Filter
	2	Filter	Vinylizer
7	0	Sim/Dyn	Ultrabass
	1	Sim/Dyn	Ultrafex
	2	Sim/Dyn	Voice Changer
	3	Sim/Dyn	Tube Amp
	4	Sim/Dyn	Blues
	5	Sim/Dyn	Radio Speaker

Πιν. 2.1: Preset του επεξεργαστή πολλαπλών εφέ

Ο DJX700 διαθέτει έναν εσωτερικό ψηφιακό επεξεργαστή εφέ, με τον οποίο μπορείτε να προσθέσετε εφέ στο σήμα MASTER, στο σήμα των καναλιών εισόδου ή στο σήμα του μικροφώνου. Το ποιο σήμα θα επιλεγεί, μπορείτε να το καθορίσετε με τον περιστροφικό διακόπτη **SOURCE** [33]. Στην οθόνη **PROGRAM** [34] που βρίσκεται από κάτω εμφανίζονται τα Preset (προκαθορισμένες ρυθμίσεις) των εφέ, τα οποία μπορείτε να τα επιλέξετε περιστρέφοντας το ρυθμιστή **PROGRAM** [35] και να τα καλέσετε πατώντας τον. Με το ρυθμιστή **LEVEL** [36] καθορίζετε την ένταση του σήματος εφέ, ενώ με το διακόπτη **EFFECTS ON** [37] μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον επεξεργαστή.

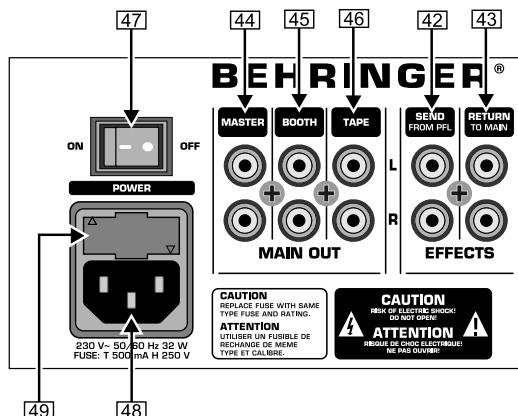
Αυτή η μονάδα σας παρέχει καταμετρημένα σε επτά ομάδες διάφορα στάνταρ εφέ (π.χ. αντήχηση, Delay, Echo κ.λπ.) καθώς και διάφορα εφέ φίλτρου και συνδυαστικά εφέ.

3. ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ



Εικ. 3.1: Οι συνδέσεις στην πίσω πλευρά του DJX700

- [38] Αυτές είναι οι εισόδους **LINE** ή **CD** για τη σύνδεση ενός Tape Deck, CD, MD Player κ.λπ. Το κανάλι 1 διαθέτει σε αντίθεση με τα υπόλοιπα κανάλια δύο εισόδους Line.
- [39] Οι εισόδους **PHONO** για τα κανάλια 2 έως 4 έχουν προβλεφθεί για τη σύνδεση πικάπ.
- [40] Οι συνδέσεις **GND** χρησιμοποιούνται για τη γείωση των πικάπ.
- [41] Με τους διακόπτες **PHONO/LINE** μπορείτε να ρυθμίσετε την ευαισθησία εισόδου των εισόδων PHONO των καναλιών 2 έως 4 σε στάθμη Line. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να συνδέσετε ένα Tape Deck ή ένα CD Player στις εισόδους PHONO.



Εικ. 3.2: Οι συνδέσεις στην πίσω πλευρά του DJX700

- [42] Ο DJX700 διαθέτει εκτός από τον εσωτερικό επεξεργαστή εφέ επίσης έναν ενσωματωμένο δρόμο εφέ για μια εξωτερική συσκευή εφέ ή ένα εξωτερικό Sampler. Μέσω του δρόμου εξόδου **SEND** λαμβάνεται το σήμα του τμήματος MONITOR και μεταδίδεται στην εξωτερική συσκευή. Το σήμα λοιπόν που μεταδίδεται στην υποδοχή **SEND** είναι ακριβώς ίδιο με το σήμα των ακουστικών και επιλέγεται με τα πλήκτρα **MONITOR CUE** [16].

[43] Μέσω του δρόμου επιστροφής *RETURN* προσμεϊνύεται το σήμα που υποβλήθηκε σε εξωτερική επεξεργασία στο σήμα του τμήματος *MASTER* (σήμα εξόδου). Η ένταση του σήματος εφέ μπορεί να ρυθμιστεί μόνο από το ρυθμιστή *Output* της συσκευής εφέ.

[44] Η έξοδος *MASTER* χρησιμοποιείται για τη σύνδεση σε έναν ενισχυτή και ρυθμίζεται με το *MASTER Fader* [18].

 **Οι τελικοί ενισχυτές πρέπει πάντοτε να ενεργοποιούνται τελευταίοι, για να αποφεύγεται η εμφάνιση αιχμών ενεργοποίησης, οι οποίες μπορούν εύκολα να προκαλέσουν ζημιά στα ηχεία σας. Πριν την ενεργοποίηση των τελικών ενισχυτών πρέπει να βεβαιώσετε ότι δεν μεταδίδεται σήμα στον DJX700, για να αποτρέψετε τυχόν ξαφνικές και δυσάρεστες για τα αυτιά των παρευρισκομένων εκπλήξεις. Η καλύτερη λύση θα ήταν το κατέβασμα όλων των *Fader* στην τελευταία κάτω θέση ή η περιστροφή όλων των περιστροφικών ρυθμιστών στη θέση μηδέν.**

[45] Η έξοδος *BOOTH* αποτελεί μια πρόσθετη δυνατότητα για τη σύνδεση ενός ενισχυτή, έτσι ώστε να μπορείτε π.χ. να τροφοδοτείτε με σήμα τα *Monitorbox* ή μια δεύτερη ζώνη. Ρυθμίζεται με το ρυθμιστή *BOOTH LEVEL* [20] του τμήματος *MASTER*.

[46] Μέσω της εξόδου *TAPE* μπορείτε να εγγράψετε ταυτόχρονα τη μουσική σας, συνδέοντας π.χ. ένα *Tape Deck*, έναν *DAT-Recorder* ή κάποια παρόμοια συσκευή. Σε αντίθεση με την έξοδο *MASTER*, εδώ η ένταση του σήματος εξόδου είναι σταθερά καθορισμένη, έτσι ώστε να πρέπει να ρυθμίσετε τη στάθμη εισόδου στη συσκευή εγγραφής.

[47] Με το διακόπτη *POWER* ενεργοποιείται ο DJX700. Θα πρέπει να βρίσκεται στη θέση "Off", όταν συνδέετε τη συσκευή με το ηλεκτρικό δίκτυο.

 **Παρακαλούμε να προσέξετε τα εξής: Ο διακόπτης *POWER* δεν αποσυνδέει ολοκληρωτικά τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο κατά την απενεργοποίησή της. Εάν λοιπόν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το καλώδιο από την πρίζα.**

[48] Αυτή είναι η σύνδεση για το καλώδιο τροφοδοσίας. Εδώ φαίνεται το πλεονέκτημα του ακριβούς εσωτερικού τροφοδοτικού: τα χαρακτηριστικά παλμού κάθε κυκλώματος ενίσχυσης καθορίζονται κυρίως από τα διαθέσιμα αποθέματα τάσης. Κάθε κονσόλα μίξης διαθέτει πολυάριθμους λειτουργικούς ενισχυτές (*Op-Amps*) για την επεξεργασία των σημάτων στάθμης *Line*. Λόγω της περιορισμένης αποδοτικότητας των τροφοδοτικών τους, πολλές κονσόλες μίξης εμφανίζουν σε καταστάσεις υψηλής επιβάρυνσης σημάδια "καταπόνησης". Δεν ισχύει όμως το ίδιο για τον DJX700: η χροιά του ήχου παραμένει πάντοτε κρυστάλλινη και διαυγής.

[49] **ΥΠΟΔΟΧΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΑΣΗΣ.** Πριν συνδέσετε τη συσκευή με το ηλεκτρικό δίκτυο, παρακαλούμε να ελέγξετε, εάν η ένδειξη τάσης συμφωνεί με την τάση του δικτύου σας. Κατά την αντικατάσταση της ασφάλειας πρέπει οπωσδήποτε να χρησιμοποιήσετε ασφάλεια ίδιου τύπου. Σε ορισμένες συσκευές η υποδοχή της ασφάλειας μπορεί να τοποθετηθεί σε δύο θέσεις, για να μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ της τάσης των 230 V και των 120 V. Παρακαλούμε να λάβετε υπόψη σας ότι, εάν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή εκτός Ευρώπης στα 120 V, θα πρέπει να τοποθετήσετε μεγαλύτερη ασφάλεια.

 **Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο, παρακαλούμε να αποσυνδέετε το φις από την πρίζα. Όταν ενεργοποιείτε τη συσκευή, πρέπει να βεβαιώσετε ότι έχετε εύκολη πρόσβαση στο φις. Εάν πρόκειται να τοποθετήσετε τη συσκευή σε *Rack*, φροντίστε να μπορείτε να πραγματοποιήσετε εύκολα την αποσύνδεσή της από το ηλεκτρικό δίκτυο μέσω του φις ή ενός διακόπτη ηλεκτρικού δικτύου στην πίσω πλευρά.**

[50] **ΑΥΞΩΝ ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ** του DJX700. Παρακαλούμε να μάς αποστείλετε την κάρτα εγγύησης συμπληρωμένη σωστά εντός 14 ημερών από την ημερομηνία αγοράς. Ως εναλλακτική επιλογή σας παρέχεται επίσης η δυνατότητα υποβολής της κάρτας εγγύησης μέσω υπολογιστή (online) από την ιστοσελίδα της εταιρείας μας στο διαδίκτυο www.behringer.com.

4. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΕΙΣΟΔΟΙ ΗΧΟΥ

Mic	40 dB Gain, XLR, ηλεκτρ. συμμετρική
Phono in	40 dB Gain, ασύμμετρη είσοδος
Line in	0 dB Gain, ασύμμετρες είσοδοι
CD in	0 dB Gain, ασύμμετρες είσοδοι
Return	0 dB Gain, ασύμμετρη είσοδος

ΕΞΟΔΟΙ ΗΧΟΥ

Master	μέγ. +21 dBu
Booth	μέγ. +21 dBu
Tape	τυπ. 0 dBu
Send	τυπ. 0 dBu
Phones Out	μέγ. 180 mW @ 75 ohm

EQUALIZER

Stereo Low	+12 dB/-32 dB @ 50 Hz
Stereo Mid	+12 dB/-32 dB @ 1,2 kHz
Stereo High	+12 dB/-32 dB @ 10 kHz

Mic Low	+15 dB/-15 dB @ 80 Hz
Mic Mid	+15 dB/-15 dB @ 2,5 kHz
Mic High	+15 dB/-15 dB @ 12 kHz

Kill Low	-54 dB @ 50 Hz
Kill Mid	-44 dB @ 1 kHz
Kill High	-26 dB @ 10 kHz

ΨΗΦΙΑΚΟΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΤΗΣ ΕΦΕ

DSP	24-Bit TEXAS INSTRUMENTS®
Μετατροπέας	24-Bit Sigma-Delta, 64/128-πλό Oversampling
Ρυθμός δειγματολ.	46,875 kHz

ΓΕΝΙΚΑ

Λόγος S/N	> 80 dB (Line)
Παραμβολή	> 70 dB (Line)
Παραμόρφ. (THD)	< 0,03 %
Απόκρ. συχνότ.	10 Hz - 55 kHz, +0/-3 dB

ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Τάση ηλεκτ. δικτ.	ΗΠΑ/Καναδάς 120 V~, 60 Hz, Ευρώπη/Μεγ. Βρετανία/Αυστραλία 230 V~, 50 Hz, Ιαπωνία 100 V~, 50 - 60 Hz Γενικό μοντέλο εξαγωγής 120/230 V~, 50 - 60 Hz
Κατανάλ. ισχύος	32 W
Ασφάλεια	100 - 120 V~: T 1 A H 200 - 240 V~: T 500 mA H
Σύνδ. ηλεκτ. δικτ.	Τυποπ. σύνδ. ψυχρής συσκευής

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ/ΒΑΡΟΣ

Διαστάσεις (Υ x Π x Β)	περ. 4 1/10" (104,3 mm) x 12" (320 mm) x 14 3/5" (370,8 mm)
Βάρος	περ. 3,9 kg

Η εταιρεία BEHRINGER καταβάλλει συνεχώς προσπάθειες για τη διασφάλιση των υψηλότερων δυνατών προτύπων ποιότητας. Οι απαραίτητες τροποποιήσεις πραγματοποιούνται χωρίς προηγούμενη προειδοποίηση. Τα τεχνικά χαρακτηριστικά και η εμφάνιση της συσκευής μπορεί να εμφανίζουν αποκλίσεις ή διαφορές σε σχέση με τα παραπάνω στοιχεία ή τις εικόνες.